

食品法典委员会



联合国粮食
及农业组织



世界卫生组织

C

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

REP11/EXEC

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十四届会议

2011年7月4-9日，瑞士日内瓦

食品法典委员会

执行委员会第六十五届会议报告

2011年6月28日-7月1日，日内瓦世界卫生组织总部

目 录

	段 次
引言	1-2
通过议程	3
对食典标准和相关文本拟订工作的严格审查	
(a) 提请委员会通过的标准草案和相关文本	4-17
(b) 对标准制定工作的监督情况	18-28
(c) 关于新标准和相关文本的拟定以及有关终止工作的建议	29-54
财务与预算事项	55-65
2008—2013 年食典战略计划的执行	
(a) 总的执行情况	66-80
(b) 2014—2019 年食典战略计划的编制	81-122
食品法典委员会与其它国际组织之间的关系：国际非政府组织对食典委观察员地位的申请	123-131
粮农组织和世卫组织提出的事项	
a) 粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金	132-143
b) 粮农组织和世卫组织提出的事项：审议科学建议请求	144-145
实体工作组备选方案	146-151
其他事项及今后的工作	152-162

附录

	页 次
附录 I 与会者名单	21

引言

1. 食品法典委员会执行委员会第六十五届会议于 2011 年 6 月 28 日至 7 月 1 日在日内瓦世界卫生组织总部召开。会议由食品法典委员会主席 Karen Hulebak 女士（美利坚合众国）主持，并得到食典委三位副主席 Knud Østergaard 先生（丹麦）、Sanjay Dave 先生（印度）和 Ben Manyindo 先生（乌干达）的协助。全体与会者名单见本报告附录 I。

2. 世界卫生组织负责卫生安全和环境事务的助理总干事 Keiji Fukuda 博士宣布会议开幕。Fukuda 博士代表粮农组织和世卫组织欢迎各代表团与会，并指出最近的食物安全事件表明了食品市场全球化的程度，以及一国或世界部分地区出现的事件如何迅速影响其他区域。他特别提及日本自然灾害与核电站事件后对放射性物质污染食物的关切；德国境内爆发肠出血性大肠杆菌以及蓄意使用塑化剂对食物和饮料造成的污染。他指出，这一切都强调需要全球协调一致的标准，首先为消费者提供保护，且同时允许公平开展国际食物贸易，对食典委形成更高期望。他指出，国际食物安全当局网络在紧急情况下再次体现出重要作用，显示出快速信息共享和交流十分重要。Fukuda 博士进一步表示，世卫组织广泛的改革进程将协助该组织适应公共卫生领域不断变化的复杂状况，并专注自身核心工作，包括设定标准及促进并监督标准实施。他肯定世界卫生组织承诺支持食典委工作，尤其是标准制定进程的科学研究及能力建设工作，包括食典委信托基金的活动。

通过议程（议题 1）¹

3. 执行委员会通过了暂定议程作为本届会议议程并同意将下列议题列入议题 8（其他事项及今后的工作）项下：

- 食典委为应对电子工作组挑战可能采取的措施；
- 支持食典委主席的未来计划，包括务虚会；
- “主席之友”进程信息；
- 新鲜水果和蔬菜法典委员会职责范围，特别是与联合国欧洲经济委员会农业质量标准工作小组的关系。

¹ CX/EXEC 10/65/1。

对食典标准和相关文本拟订工作的严格审查

提请食典委通过的标准草案和相关文本（议题 2a）²

第一部分 - 在步骤 8、步骤 5/8 或加速步骤 5 的拟议草案及标准草案和相关文本

油脂委员会

散装食用油脂储藏及运输行为准则：草案及以前可接受货物清单拟议草案

4. 一名成员表示油脂委员会内部并未达成一致将清单推进至步骤 8，且意见中的修改提议未得到一致对待，因此提议将草案和清单拟议草案退回油脂委员会进一步审议，或终止工作。该成员指出评价物料可否接受的标准草案为成员国提供了足够指导，无需设立以前可接受货物清单。
5. 其他成员忆及油脂委员会遵照执委会建议，以完成 2011 年工作，这些清单对于依据食典委标准的发展中国家十分重要，因其缺乏资源在国家层面开展类似工作，而清单中的物料已被监管当局及行业组织用于国际贸易。
6. 一名成员表示这些问题很复杂，需要基于科学进行决策，并考虑一旦无法达成一致，还能通过哪些不同途径加以解决。
7. 主席表示执委会作用不在于解决严格审查标准外的差异。
8. 执委会表示油脂委员会提交的其他议题没有异议，建议在步骤 8 予以通过。

鱼和鱼制品委员会

9. 执委会表示由于鱼和鱼制品委员会的时间安排，鱼露添加剂和分析方法的规定未得到相关委员会批准。建议食典委通过标准，相关委员会随后予以认可，且任何改动均需提交食典委 2012 年下一届会议讨论。

粮农组织/世卫组织近东协调委员会

10. 执委会指出，由于会议时间安排，无法批准提请通过的准则和标准规定。

《街头售卖食品行为准则拟议草案》

11. 执委会忆及目前做法是推进街头售卖食品区域行为准则获得食品卫生委员会支持。执委会同意建议食典委通过准则，并转交食品卫生委员会就食品卫生规定提供建议。

² CX/EXEC 11/65/2, CX/EXEC 11/65/2-Add.1

Harissa（辣椒酱）区域标准拟议草案

Halwa Tehenia区域标准拟议草案

12. 执委会建议食典委通过上述两项标准，随后对食品添加剂和食品标签规定给予支持，由此造成的变动可提交食典委下一届会议。目前阶段，分析和采样方法不能纳入标准，但是在 2012 年得到分析和采样方法委员会支持后可考虑提请通过。

加工水果和蔬菜委员会

13. 执委会建议删除下列物质分析方法：矿物杂质、铅和镉，因为标准中没有相应规定；也删除对锡的分析方法，因为加工水果和蔬菜委员会及分析和采样方法委员会对此仍有一个未解决问题。

其他标准和相关文本

14. 执委会确认严格审查标准已达到，因此支持通过下列各委员会提交的所有其他文本：

- 食品中兽药残留委员会
- 抗菌剂耐药性特设法典政府间工作组
- 加工水果和蔬菜委员会
- 营养与特殊膳食食品委员会
- 粮农组织/世卫组织拉丁美洲和加勒比海协调委员会
- 粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会
- 食品卫生委员会
- 分析和采样方法委员会
- 食品添加剂委员会
- 食品污染物委员会
- 农药残留委员会
- 鱼和鱼制品委员会
- 食品标签委员会
- 新鲜水果和蔬菜委员会

第二部分 - 步骤 5 的拟议标准草案及相关文本

食品添加剂委员会

15. 执委会表示尽管《食用盐标准》的修订最初定于 2011 年完成，但依然需要分析和采样委员会的进一步建议，鼓励食品添加剂委员会于 2012 年完成修订。

鱼和鱼制品委员会

16. 执委会表示《速冻扇贝柱行为准则拟议草案》自 2001 年来就开始审议，鼓励鱼和鱼制品委员会在 2012 年 10 月下一届会议上完成这项标准，以在 2013 年通过。一名成员提出这可能无法完成，因为标准最终完成的过程中可能会出现进一步问题。

其他标准和相关文本

17. 执委会建议在步骤 5 通过下列委员会提交的所有拟议标准草案和相关文本：

- 农药残留委员会
- 鱼和鱼制品委员会
- 新鲜水果和蔬菜委员会
- 食品标签委员会

标准制订监督工作的进展情况（议题 2b）³

18. 执委会审议了所有拟议草案或制定中的标准草案及相关文本。只在进行具体评价或建议时提到了个别委员会。

食品中兽药残留委员会

19. 执委会要求食品中兽药残留委员会设立完成《水生动物产品和可食用水产品残留控制采样计划拟议草案》目标日期。

加工水果和蔬菜委员会

20. 忆及国际橄榄理事会通过加入加工水果和蔬菜委员会协调修订《食用橄榄标准》。执委会鼓励加工水果和蔬菜委员会设定现实目标日期，以免修订工作未能于下一届会议上完成，从而无法在 2013 年通过。

粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会

21. 执委会注意到《非发酵大豆制品标准拟议草案》最初定于 2009 年完成，标准已被第三次退回再次起草。亚洲协调员表示主要问题涉及产品定义、基本要求以及与商品标准格式的一致性，提议将 2015 年设为目标时限，并预计标准需要再经过两届会议方可完成。执委会注意到这一目标时限，并同意若接到亚洲协调委员会的要求，将提供进一步协助。

3 CX/EXEC 11/65/3

食品卫生委员会

《食品微生物标准建立与应用原则修订》

《应用食品卫生通用原则控制食品中病毒指南拟议草案》

22. 执委会注意到两项审议中的内容均很复杂，可能难以按计划完成工作，邀请食品卫生委员会在无法于下一届会议完成工作的情况下，提出另一个目标时限。

鱼和鱼制品委员会

《烟熏鱼、烟熏风味鱼和熏制干鱼标准拟议草案》

23. 执委会注意到多数问题已经解决，标准止于步骤 7，等待添加剂部分工作完成。执委会鼓励鱼和鱼制品委员会于下一届会议完成这项工作。

《扇贝柱加工行为准则拟议草案》

24. 由于多项问题需要在对应标准下予以解决，导致出现拖延，目前计划在步骤 5 通过。执委会表示该准的预期进展应更为迅速，鼓励鱼和鱼制品委员会设立现实目标时限完成这项工作。

《鱼和鱼制品标准中纳入新品种程序修订》

25. 执委会建议鱼和鱼制品委员会考虑简化纳入新品种的决策标准。

食品标签委员会

26. 执委会鼓励食品标签委员会设定目标时限完成《有机食品指南修改草案：将乙烯纳入（猕猴桃和香蕉等）其他用途》。

27. 为回应食品标签委员会对有机食品，包括有机水产养殖所负责任的疑问，忆及这项工作最初分配给食品标签委员会的原因在于涉及一项说法的定义，且规定该委员会在工作中出现技术问题时应与其他技术委员会磋商。秘书处忆及有机农业专家作为代表参与了食品标签委员会工作，技术问题得到了详细讨论。在有机水产养殖方面，同意征求鱼和鱼制品委员会的意见，粮农组织渔业部也参与了新章节的编制。

食品进出口检验和认证系统委员会

28. 执委会注意到对食品进出口检验和认证系统委员会未来工作的疑问，因为目前该委员会工作议程上只有一项议题。代表西南太平洋区域的成员表示未来将就委员会当前工作进展和新工作提议召开会议。如果该委员会工作计划完成，将考虑安排休会。

关于制定新标准和相关文本以及有关终止工作的提案（议程议题 2c）⁴

第一部分：新工作

29. 执委会忆及《程序手册》中为严格审查设定的标准，审议了新工作提议，形成以下评价：

粮农组织/世界卫生组织亚洲协调委员会

豆酵饼

30. 亚洲协调员进一步提供了豆酵饼信息，并表示尽管豆酵饼很明显将成为这一地区的一种重要贸易商品，但由于其保质期很短，因此很难计算区域内或国家间这一商品的贸易量；然而，最近豆酵饼业已着手改进包装，一些印度尼西亚的豆酵饼企业开始向马来西亚、澳大利亚和日本出口豆酵饼。出口量在每年 10—30 吨左右。他提出，豆酵饼将成为一种重要食物，并成为素食者的主要蛋白质来源，而在很多国家素食者数量正在增加。

31. 协调员表示豆酵饼的生产可以通过其原材料，即大豆的进出口来计算。在过去五年中，印度尼西亚的大豆进口每年增长约 30%。依据印度尼西亚企业的做法，1 公斤大豆可用以加工 1.6 公斤豆酵饼。因此印度尼西亚豆酵饼的产量于 2009 年增至 2,419,200 吨。

32. 执委会同意建议食典委批准建立豆酵饼区域标准的新工作。

榴莲

33. 执委会忆及亚洲协调委员会提议建立区域榴莲标准。执委会表示项目文件显示这一产品的贸易遍布全世界，并注意到新鲜水果和蔬菜法典委员会主席提供的信息显示该委员会的工作量允许其承担关于榴莲的新任务。

34. 执委会同意建议食典委批准建立国际榴莲法典标准，并由新鲜水果和蔬菜委员会承担这项新任务。

紫菜制品

35. 执委会忆及韩国在鱼和鱼制品委员会提议就紫菜制品开展新工作。该委员会未同意这一要求，因为紫菜制品目前不属于其职责范围，并表示出于其他原因，为紫菜制品设立国际标准的考虑可能并不成熟。然而，执委会鼓励亚洲协调委员会参照韩国在项目文件中的提议，建立紫菜制品区域标准。

⁴ CX/CAC 11/34/9, -Add.1 及 -Add.2

36. 执委会同意建议食典委批准建立紫菜制品区域标准的新工作。

食品卫生法典委员会

肉类中特定人畜共患寄生虫防控指南：旋毛虫与牛囊尾幼虫

37. 执委会注意到有成员表示并不清楚食品卫生法典委员会为何从严重影响公众健康的多种寄生虫中选择这两种作为工作重点，且项目文件中似乎存在矛盾之处，一方面表示新工作提议的目的在于“为防控肉类中重点生物危害提供基于风险的指南”，而另一方面又表示“并不认为法典标准将运用风险评价模型，以决定不同暴露情况下可提供的实际消费者保护水平。”同时提及食品卫生法典委员会拥有确定优先重点的标准，应予以遵守。

38. 执委会也注意到世界动物卫生组织已有一项针对上述寄生虫的标准，目前正在更新。部分成员表示既然世界动物卫生组织仍在更新相关标准，食品卫生法典委员会开始标准制定工作的时机可能并不成熟；另有成员忆及食典委和世界动物卫生组织授权不同，为确保食品安全，需要食典委开展重要工作，以补充世界动物卫生组织的工作。同样指出，这项工作提供了与世界动物卫生组织进行合作的良好机会，以避免在双方责任重叠的领域出现重复工作或遗漏。

39. 世卫组织代表向执委会通报，除了食品卫生法典委员会就这两种特定寄生虫开展工作，粮农组织和世卫组织最近要求提供数据，以查明成员国关切的寄生虫—商品组合并确定其重要性次序。

40. 一名成员表示项目文件很清楚，并认可需要与世界动物卫生组织大力合作，工作也已经起步，并计划设立实体工作组。执委会忆及各法典委员会在食典委批准前就开始工作很常见，但各法典委员会应做好准备，如果工作未被批准，都要接受停止相关工作。

41. 执委会同意建议食典委批准食品卫生法典委员会提议的新工作，并建议基于风险来编制相关文件，包括进行风险评价；审查粮农组织和世卫组织编制的优先重点清单，监督世界动物卫生组织工作，以确保不会出现重复工作。

糖类委员会

红砂糖

42. 执委会忆及哥伦比亚在拉丁美洲协调委员会中提议糖类委员会建立红砂糖标准。执委会注意到糖类委员会正值休会期，目前的主持国（英国）此前表明如果其他国家有兴趣成为主持国，自己愿意放弃主持地位。

43. 执委会也注意到，哥伦比亚宣布准备在建立红砂糖标准所需时间内担任糖类委员会主席国。

44. 执委会忆及指定主持国是食典委每届会议固定议题，一国可以担任某法典委员会主持国，并在此后提出放弃这一责任。

45. 执委会同意建议食典委批准建立红砂糖标准的新工作。

其他新的工作提议

46. 执委会同意建议食典委批准拟议作为新工作的所有议题，详见 CX/CAC 10/33/9、CX/CAC 10/33/9-Add.1 和 CX/CAC 10/33/9-Add.2 号文件中的表格。

第二部分：终止工作

奶和奶制品法典委员会

加工奶酪标准

47. 执委会注意到欧洲协调委员会、北美及西南太平洋协调委员会和亚洲协调委员会支持终止工作，而非洲协调委员会、近东协调委员会及拉丁美洲协调委员会则支持继续制定加工奶酪标准的区域性或国际性工作。

48. 一些成员认为没有必要制定类似标准，因为这些产品的国际贸易中并无问题，但另一些成员则表示标准对于消费者保护绝对必要，如果只在出现具体贸易问题的领域开展工作，则多数食典委都要暂停工作。

49. 一些成员表示如果就这些产品开展工作，则工作范畴应是国际性而非区域性，因为这些产品的贸易遍布世界。

50. 一名成员提出，区域协调委员会有机会根据食典委新工作的标准解决这一问题。

51. 一名成员忆及奶和奶制品委员会就加工奶酪的法典标准制定工作已经历了 16 年时间。由于这一产品的复杂性，最终达成一致的前景依然如工作启动时一样渺茫。

52. 一名成员提议，在一段时间后，食典委可考虑选择向各国提供一般性指导，避免过于纠缠细节，因为难以在细节上达成一致。

53. 经过讨论后，执委会同意建议食典委暂停该议题工作，为期 3 年。在此期间，各国可以就在这些产品的贸易中所遇到的困难收集信息，并在 2015 年执委会会议上提交秘书处审议。

其他事项

54. 执委会同意建议食典委终止 CX/CAC 10/33/9 和/9-Add.1 号文件表 2 中所有拟议议题下的工作。

财务与预算事项（议程议题 3）⁵

2010 - 2011 年预算

55. 秘书处忆及粮农组织于 2010—11 两年度开始以结果为依据安排预算，将资源分配与可衡量的结果挂钩，2010—2011 年采用联合账户，且 2010 年依活动划分细化支出。执委会建议参照 CX/EXEC 10/64/3 号文件中提议的格式制定工作计划，因此，根据粮农组织现有供资额和主持国捐助额编制了该计划。秘书处表示将在获取整个两年度的相关数额后进一步细化。

56. 为回应有关供资的一个问题，秘书处表示 2010—2011 年预算水平相比 2008—2009 年保持平稳，允许开展食典委计划中已规划的活动，对于秘书处的工作水平或结构没有改动。

2012 - 2013 年预算

57. 执委会得知尽管 2012—2013 年预算尚未敲定，但预计除去职员成本增加外，大体将保持零增长的情况。但是，粮农组织大会（2011 年 6 月 25—7 月 2 日）后可能提议进一步增效节支。在回答一旦粮农组织提出类似要求，在哪些领域可以实现节支的问题时，秘书处表示主要在于削减印刷成本、终止印刷出版物工作。

执行委员会会议

58. 执委会上一届会议同意秘书处编制文件，考虑各种可能的会议安排方案，包括所涉成本和可能的工作再分配。秘书处忆及当前会议计划背景，表示会议总成本大约为 260,000 美元。由于预算限制，无法在两年度期间召开第四届会议，提出了一些替代性建议。

59. 一些成员表示：执委会在两届食典委会议期间未必需要召开会议，因为可以在食典委会议召开前，举行执委会会议落实严格审查的监督工作和其他任务；每年召开一次会议所带来的额外工作并不会太多。执委会同意，鉴于对新工作进行严格审查很重要，最好能保留食典委会议前的那届执委会会议。

60. 一些成员建议执委会应仿照其他委员会，在每一届会议上决定工作计划，包括下一届会议的日期。经过讨论，执委会一致认为不需要规定在食典委两届会议之间召开额外会议。召开类似会议应一事一议，酌情考虑执委会工作量。应提前充分计划以获取充足资金并进行筹备。

⁵ CX/CAC 11/34/11

61. 一致同意考虑到新战略计划制定进程需要，保留计划于 2012 年 2 月召开的会议。

粮农组织/世卫组织对食典委的科学支持

62. 世卫组织代表表示世卫约 80%的预算都来自预算外资源，20%来自正常预算，当前严峻的财务形势也影响了科学咨询工作的预算。目前预计，2012—2013 年两年度财政捐款将下降 20%，这将严重影响食品安全和科学咨询工作。如果无法获得额外资源，则无法满足法典委员会当前对科学咨询的要求。

63. 粮农组织代表通报了科学咨询预算数字，表示尽管情况不如世卫组织内那么严峻，但是 2012—2013 年度预算还未最终确定，依然有可能削减并影响粮农组织提供科学咨询的能力。粮农组织忆及与食物相关的科学建议全球倡议已经建立并得到积极推动，以协助调动预算外资金来支持相关工作。

64. 一些成员问及节支可能性，或利用信息技术等替代手段进行风险评价的情况。世卫组织代表进行了澄清，表示食品添加剂联合专家委员会即可作为例子，所有筹备工作均通过电子手段进行。但是无法采用视频会议方式举行会议，因为来自多个不同国家的多位专家需要进行长时间会谈。鉴于该专家委员会在世卫组织内的法律地位，且专家咨询需要保持独立性，因而难以在某个成员国内举行相关会议。

65. 执委会注意到科学咨询工作面临的严峻财务形势，强调专家为法典标准提供了科学基础，他们的工作十分重要，因此鼓励各国在国家层面增强对这些问题的意识，从而给予粮农组织和世卫组织足够支持，以便于其开展科学咨询工作。

2008—2013 年食典战略计划的执行（议题 4）

总的执行情况（议题 4a）⁶

66. 执委会审查了 CX/CAC 11/34/12 中载列的核对清单，提供了下列意见和建议。

目标 1：促进健全的规章框架

活动 1.6：探索创新的风险管理框架

67. 一位成员指出，食品污染物法典委员会正在探索新的风险管理方案，因此也可将其纳入进来。

68. 另有一些成员询问，为什么这个活动有完成日期，而探索创新的风险管理框架应该是一个持续进行的活动。

⁶ CX/CAC 11/34/12

69. 执委会指出，完成日期是针对农药残留法典委员会和食品中兽药残留法典委员会的风险管理工作，而这项工作的完成已经推迟了。

70. 一位成员建议将该活动一分为二，一部分继续探索创新风险管理框架，另一部分进行具体修改。

71. 有成员提出即便是持续进行的活动也应该确定审查期，而执委会指出，包括持续活动在内的战略计划每年都接受审查。

72. 执委会商定：注意到食品污染物法典委员会也开始探索创新风险管理方案；请农药残留法典委员会和食品中兽药残留法典委员会努力完成这方面的工作，并确定一个现实的时间表；制定新的战略计划时，需铭记该活动是持续进行的。

目标 2：促进最广泛一致地应用科学原则和风险分析

活动 2.1：审查相关法典委员会制定的风险分析原则的一致性

73. 一位成员询问，既然农药残留法典委员会还在修改其风险分析原则，那么这项活动怎么可以标记为已完成？

74. 执委会指出，在讨论完食品法典通用原则委员会秘书处所提交的有关审查情况的文件后，活动 2.1 即已完成，同时启动活动 2.2，农药残留法典委员会是在活动 2.2 下修改其原则。审查工作考虑了农药残留法典委员会目前应用的风险分析原则和政策。修改完的原则在定稿后，将根据常规程序转交食品法典通用原则委员会审查。

目标 3：加强食典委的工作管理能力

活动 3.3：制定各委员会的决策和优先重点确定标准

75. 一位成员建议，在完成此项活动后，可能需要监测各委员会遵守标准的情况，并确定标准是否充足。

76. 执委会同意，这项工作可以在主席非正式会议上进行。

活动 3.8：精简法典商品委员会的工作

77. 一位成员询问，加工水果和蔬菜法典委员会提出更改其职权范围，以纳入水果和蔬菜汁，那么这项活动是否可标记为已完成？

78. 执委会指出，已对法典委员会的结构进行了全面审查，食典委在该进程结束后商定的一个建议便是，将有关水果和蔬菜汁的工作列入加工水果和蔬菜法典委员会的职权范围，这项工作正在实施。

一般性评论

79. 一位成员建议，应检查战略计划的监测进程是有效和成功的，还是需要根据对秘书处说明的分析开展更多工作、在哪些方面开展更多工作，并在制定新的战略计划时考虑检查结果。

80. 一位成员作为一般性评论提到，尽管当前的计划是一份不错的文件，但没有明确绩效，所列出的衡量标准也不够准确。应改进各项指标，使指标总体上变得更少、更精确，并根据工作计划衡量绩效。

2014—2019 年食典战略计划的编制（议题 4b）

81. 执委会回顾，主席和副主席在考虑了粮农组织/世卫组织协调委员会对由主席团编制、在通函中分发的问卷调查答复的讨论情况后，编写了载有新战略计划第一份草案的工作文件。

82. 执委会注意到一般性的和具体的评论意见，以便在进一步编写该计划时加以考虑。

一般性评论

83. 有成员提到，计划草案没有直接提到动物饲料，但对食品安全来说这是一个重要问题，应在法典中加以处理。现已澄清，主席团在编写草案时考察了整个食物链，同时考虑了动物饲料问题，但也可以在适当的地方直接提及。

84. 一些成员认为，战略计划应简明扼要，篇幅不超过 2—3 页，以便作为提供给决策者的文书，解释食典的内容和宗旨，及其如何应对当今世界在食品安全领域面临的挑战，特别是新出现的风险和公平贸易做法。为做到这一点，有些战略问题可以从当前的提案中抽出来，其余的细节内容则可以列入工作计划。

85. 有成员建议，新的战略计划应包括衡量其绩效的指标，以有利于进行定期审查。

86. 粮农组织的代表指出，与此前的计划相比，该草案作了大量改进，并回顾粮农组织也开展了包括与成员互动在内的类似进程。他接着说，食典委肯定能从深刻思考其战略中受益，但这可能是一项很耗时的的工作。

第 1 部分：战略愿景和目标

战略设想书

87. 一些成员认为，设想书应该尽可能言简意赅，而当前的设想书似乎超出了任务规定，第二部分变成了工作管理说明。

88. 执委会指出，措辞不应写成“包括食品安全和质量在内的消费者保护”，而应是“与食品安全和质量有关的消费者保护”，以便与程序手册中的食典任务规定一致。
89. 有成员建议，设想书可以提到食典委在设定基于科学的食品安全标准和应对未来食品安全挑战方面拥有全球领导力。
90. 粮农组织的代表说，当前的设想说明书结合了愿景和宗旨，而新的设想书可以“展望在一个快速变化的世界里成功保证食品的安全和质量”。
91. 亚洲的协调员说，食品法典亚洲协调委员会同意：食典战略计划当前的五个目标仍然是贴切的；新的战略计划应包括可衡量的指标；食典的最大挑战是制定酌情使标准和其他文本的制定工作与食品业的快速发展齐头并进的程序；新的战略计划应考虑气候变化和新生产技术对食品安全的影响。
92. 一位成员强调保护消费者和大众的健康很重要，需要使用基于危害/风险的办法关注整个食物链的食品安全和质量问题，并且应避免误导消费者，确保公平操作。

引言

93. 粮农组织的代表在提到在引言中列入气候变化影响的提案时，告知执委会，粮农组织、世卫组织和世界动物卫生组织的总干事于 2010 年发布了三方概念文件，阐述了采取机构间合作，以便在动物、人类和生态系统健康层面，应对公共卫生的新威胁。该战略可以在处理气候变化对食品安全影响时，提到该概念文件。
94. 一位成员建议，在措辞方面不要过多围绕气候变化一词，而要认识到影响食物链和食品安全的因素、新出现的风险及病原体，如粮食安全、人口模式的转变和满足不断变化的食品需求等问题。
95. 有成员建议避免使用民粹主义术语，而应紧贴食典的任务规定，并提及“食典在食物链的其他变化/挑战和不断变化的气候模式方面的工作”。应明确说明，食典委将在遵循任务规定时，关注相关周边问题。

目标 1: 促进健全的规章框架

96. 欧洲协调员说，欧洲协调委员会同意，应该在框架中列入如下内容，即食典应基于科学原则及程序手册中规定的其他要点，这一点很重要，而且可以列举道德和环境层面的例子。
97. 有成员提到，对目标的描述不应太过具体，没有必要在这个层面介绍如操作规范等不同类型的食典文本。

98. 有成员建议，该目标的名称可以更贴近食典委的愿景，即作为在世界范围内进行风险管理工作并制定可信赖的食品标准的机构。一位成员指出，目标 1 的名称指的是在国家层面制定规章框架。

目标 2: 促进最广泛一致地应用风险分析原则

99. 有成员提到，提议插入“各国政府应用的风险分析工作原则”并不切题，因为该段讨论的是食典进程。

目标 3: 加强食典委的工作管理能力

100. 有成员建议，这个目标也可以包括目标 4 和 5，但并不是所有成员都同意这个看法。

101. 有成员提到，制定清晰的风险分析机制，特别是对其他合理因素的定义，可以加强工作管理能力。

102. 一位成员认为，食典最具挑战性的一个内容正是“其他合理因素”，因为就相较于科学评估应给予此类因素何种重要程度而言，几个主要成员小组意见不一，食典委必须处理这个问题，拿出一个可行的解决办法。

目标 4: 促进食典委和其他相关国际组织的合作

103. 一些成员质疑计划草案对私营标准制定机构的压力，因为这些机构并不具备相同的标准制定原则。有成员提到，在与其他国际组织合作时，应特别确保农场和餐桌之间的联系，避免出现任何缺口。从战略上来说，食典委应考虑如何与兄弟国际组织合作，而不是关注私营标准。私营标准设定机构为了认证目的而在同一个框架内处理食物链的不同领域，因而应鼓励这些机构也应用食典的科学基础。

104. 有成员建议思考，食典委希望设定什么类型的国际标准。如果希望设定的国际标准是绝对最低标准，那么不具备标准制定能力的成员可以最低成本实施食典标准，为其国民提供安全食品。私营组织会设定更严格的标准，并声称其品牌比应用公共标准的品牌更安全，这可能使公众产生错误的观点，以为遵守公共标准的产品是不安全的。应努力在公共和私营机构之间建立更好的沟通和工作机制。

105. 欧洲协调员说，欧洲协调委员会总结认为，私营标准可以补充食品控制系统，但也可能因为缺乏统一而给生产者制造困难，卫生和植检措施委员会有必要界定私营标准，食典委、粮农组织和世卫组织应继续在私营标准方面，与卫生和植检措施委员会及包括国际标准化组织在内的其他组织合作。

目标 5：促进成员国最大程度且切实有效的参与

106. 有成员提议，新议题 21、22、24 和 25 可列入目标 3 下。

第 2 部分：2014 - 2019 年计划领域和已规划的活动**目标 1：促进健全的规章框架****活动 1.1：审查和制定食品安全方面的食典标准和相关文本**

107. 有成员提到，与气候变化影响有关的例子还不全面，最好干脆不要纳入这些例子。

108. 有成员提议，食典委应建立一个机制，用以确定哪些领域最需要设定标准，以便制定更加明确的工作重点。

活动 1.2：审查和制定食品质量方面的食典标准和相关文本**活动 1.3：审查和制定食品标签及营养方面的食典标准和相关文本****活动 1.4：审查和制定食品检验和认证、抽样和分析方法方面的食典标准和相关文本**

109. 关于如何对不同工作领域进行归类这一问题，经澄清，是基于不同工作领域之间的关系进行符合逻辑的归类。

活动 1.6 (新)：鼓励粮农组织/世卫组织扩大世卫组织的食源性疾病负担流行病学参考小组

110. 有成员提到，文本中使用的“数据”一词不清楚，应与粮农组织和世卫组织磋商后修改。一位成员指出，应考虑在有些情况下，是公司而不是国家政府提供数据。

目标 2：促进最广泛一致地应用风险分析原则**活动 2.2：审查相关法典委员会制定的风险分析原则**

111. 有成员提到，这项活动的内容是制定风险分析原则，现已完成，需要再开展一项活动，检查各委员会在应用原则方面的成效。

目标 3：加强食典委的工作管理能力**活动 3.2：确保有效和高效的标准管理**

112. 有成员提到，应评价执委会在履行该职能方面的成效，特别是为各委员会作出了什么改变，是否给予了必要指导。

活动 3.5A: 鼓励在各委员会会议上利用会前工作组加快商定各项标准

113. 经澄清, 这项新活动旨在促进工作组使用更结构化的新方法, 如促进和调解机制等, 以便在制定有难度的标准方面获得进展。

活动 3.9: 增加使用法典文件的机器辅助翻译**活动 3.10: 增加使用基于互联网的虚拟会议****活动 3.11: 衡量和提高当前意见提交进程的效率**

114. 经澄清, 除使用机器辅助翻译、基于互联网的虚拟会议和提高意见提交进程的效率外, 还可能有改进工作安排的其他方式。

115. 关于活动 3.11, 执委会指出, 其意图不是对提交意见的时间进行广泛检查, 而是要评估存在什么问题, 如何解决这些问题。秘书处通知执行委, 它正在考虑如何改进意见接受和汇编系统, 将讨论与国际植物保护公约秘书处合作的可能性, 该秘书处已开发了接受和自动汇编意见的电子系统。

目标 4: 促进食典委和其他相关国际组织的合作

116. 没有就此目标提出具体意见。

目标 5: 促进成员国最大程度且切实有效的参与**活动 5.7: 加强代表的谈判技能和主席的调解技能****活动 5.8: 鼓励粮农组织和世卫组织继续向发展中国家和转型国家提供能力建设计划**

117. 有成员建议将活动 5.7 和 5.8 放在一起审议。粮农组织代表说, 粮农组织通常并不为主席安排培训。

118. 会议就是否应将食典联络点纳入活动 5.7 进行了讨论, 因为对食典联络点的支助已经归入了另一个活动。有成员提到, 世界上有一些食典联络点组织完善, 与食典委秘书处建立了良好的合作和互动机制, 可以汇编这些经验, 作为其他联络点的有用学习工具。

119. 有成员提到, 不清楚改善代表的谈判技能可以如何加快找到摆脱僵局的办法(食典委有时会陷入僵局), 不过界定主席所需具备的能力(如调解能力), 并为主席提供培训, 可对新任命的副主席有所帮助。一位成员指出, 主席的主要素质是公正, 而非谈判技能。

120. 执委会指出, 在食品进出口检验和认证系统法典委员会会议上获得了有益的经验, 即在会议的前一天举行了会前会议, 主席帮各位代表梳理了议程, 解释了各项议题, 从而促进特别是第一次与会的代表对整个过程的了解, 帮助他们更积极地参与委员会的工作。

121. 执委会欢迎北美洲成员主动提出的协调这项工作的提议。一位成员建议协助北美洲成员汇编战略计划草案，执行委员会的成员应在 2011 年 9 月 1 日前向北美洲成员提供意见，并在 2011 年 10 月 30 日前向执委会成员分发该战略计划草案。

结 论

122. 执委会商定，根据工作文件所列的战略计划草案，以及会议的讨论情况，执委会将制定经修订的战略计划草案。北美洲成员将从各执委会成员处收集意见并加以汇编，经修订的草案将提交执行委员会第六十六届会议进一步讨论。

国际非政府组织对食典委观察员地位的申请（议题 5）⁷

123. 执行委员会受邀，按照《议事规则》第 IX.6 条，就既不在粮农组织中享有地位、又与世卫组织无正式关系的国际非政府组织申请观察员地位的事项提出建议。

欧洲冷藏食品联合会（ECFF）

124. 秘书处介绍了该议题，并表示食典委秘书处、以及粮农组织和世卫组织的法律顾问审查了欧洲冷藏食品联合会的申请，认为申请材料完整，可以接受。

125. 执行委员会同意建议粮农组织和世卫组织的总干事向该联合会授予观察员身份。

确保全世界提供安全低廉食品（SSAFE）

126. 秘书处介绍了该议题，表示粮农组织对确保全世界提供安全低廉食品这一机构相当了解，并与其签定了谅解备忘录（见会议厅第 2 号文件）。在与粮农组织和世卫组织的法律顾问讨论时，有代表指出，该机构符合《原则》中的大部分标准，但对其是否符合“结构和活动方面国际化”的标准存在疑问。

127. 秘书处告知执委会，《原则》还规定：“粮农组织和世卫组织的总干事可能在执委会的建议下，向不符合这个要求的机构授予观察员身份，条件是它们在申请中明确表示将为推动实现食品法典委员会的宗旨作出重大贡献。”

128. 在这方面，食典委秘书处回顾，确保全世界提供安全低廉食品的宗旨是“促进持续加强并使全球接受国际认可的食品保护系统和标准”。

129. 注意到预计该机构可能将为推动实现食品法典委员会的宗旨作出重大贡献，因此执委会同意建议粮农组织和世卫组织的总干事向其授予观察员身份。

⁷ CX/EXEC 10/65/5；CRD 1（ECFF）；CRD 2（SSAFE）和 CRD 3（EPA）。

欧洲多元醇生产商协会（EPA）

130. 秘书处介绍了该议题，表示食典委秘书处和粮农组织及世卫组织的法律顾问审查了欧洲多元醇生产商协会的申请，认为其申请材料完整，可以接受，但同时指出，该协会是已获得食典委观察员身份的另一更大型组织—欧洲食品添加剂、食品酶制剂和食品文化产业联合会（ELC）的成员。

131. 根据以往在此类情况中避免双重代表的做法，执行委员会同意建议粮农组织和世卫组织总干事向欧洲多元醇生产商协会授予观察员身份，达成的谅解是：(1) 欧洲多元醇生产商协会仅在欧洲食品添加剂、食品酶制剂和食品文化产业联合会未派代表的情况下出席食典会议；(2) 在联合会派代表出席的会议上，协会只能作为联合会代表团成员出席会议，且不能以自身的名义发言；(3) 协会只能就联合会不发表意见的问题提交书面意见。

粮农组织和世卫组织提出的事项（议题 6）⁸

粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金（议题 6a）

132. 世卫组织的代表回顾，食典委上届会议审议了食典信托基金的中期审查，提出了供协调委员会审议的若干问题，随后世卫组织和粮农组织编写了回应中期审查建议（CX/CAC 11/34/14-Add.1）的管理层答复（CX/CAC 11/34/14-Add.1）和食典信托基金提案。该代表根据信托基金目标介绍了各项提案。

目标1—扩大对食典工作的参与

133. 对仍然有资格获得食典信托基金支助的国家的处理备选方案：

- 备选方案1：不更改所用标准，食典信托基金跟进与没有得到50%相应资金的国家有关的工作，粮农组织和/或世卫组织可能采取的行动。
- 备选方案2：为最不发达国家和小岛屿发展中国家提供额外支助

134. 一些成员支持方案 2，即向最不发达国家和小岛屿发展中国家提供额外资助。一位成员指出，这两个方案并不一定是互相排斥的，因为信托基金可以跟踪调查没有满足资金需求的原因，而这可以解释为国家层面供资情况的波动，或者由于经验不足而没有继续参与食典委的会议。执委会总结认为方案 2 应优先考虑。

135. 一位成员表示，有些国家缺乏优先选择参加哪个法典委员会的工作、并从参与中受益的经验。有成员指出，提高对食典问题的认识，是通过信托基金或粮农组织/世卫组

⁸ CX/CAC 11/34/14、CX/CAC 11/34/14-Add.1、CX/CAC 11/34/14-Add.2。

织活动开设培训课程和支助国家的一部分。另一位成员强调需要充分协调所有旨在提高认识和加强有效参与食典工作的活动。

136. 执委会注意到下列问题：鉴于费用增加，尤其是在捐助者的捐助减少的情况下，提供额外支助是否可行；如何计算行政费用，因为 18%这个数字似乎太大；鉴于工作量加大，是否可以增加食典信托基金秘书处的员工数量。

137. 世卫组织澄清，在当前的供资水平下，提供额外支助是可行的，因为这并不涉及许多国家；管理层的行政费用和信托基金的管理约为 15%，与联合国系统各机构征收的 13%的方案支助费用不同。秘书处也在实施增效措施，比如将行政管理工作下放到区域办事处，或者在培训课程方面，下放到各国的机构。执委会还注意到食典信托基金活动和粮农组织、世卫组织或各成员国其他举措之间进行双边协调的重要性。

138. 执委会支持有关对待脱离食典信托基金、无法确保可持续参与的国家的提案。

目标2 - 加强对食典工作的参与

139. 世卫组织的代表强调在本目标下提议的主要活动：

- 1) 与已经优先选择一个具体法典委员会的国家合作，加强其在参与该委员会工作方面的成效
- 2) 利用各国之间的相互辅导/结对来加强参与
- 3) 回应各国家小组（区域或分区域）已确定的对食典方面具体培训的需求

执委会总体上同意这些活动。

目标3 - 加强对食典的科学技术投入

140. 一位成员强调，支持收集高粱真菌毒素方面的数据很重要，因为控制在非洲本土消费的大量谷物中的真菌毒素对公共卫生来说很重要，并且这方面的食典标准也有针对性。

141. 世卫组织的代表在回复有关粮农组织/世卫组织促进数据收集工作及与食典信托基金资助的类似活动相关的工作方面的问题时，澄清有关高粱真菌毒素的数据勘测工作是由欧盟特别捐款资助的，没有影响其他活动的供资。

142. 粮农组织的代表强调，粮农组织继续高度重视与成员国合作，共同降低真菌毒素的发生率。粮农组织一直就控制真菌毒素的问题，向世界粮食计划署提供支持，两个组织正在合作编制一个项目提案，以制定控制真菌毒素的综合且可持续的办法。它们还将联合寻求对该提案的资助。粮农组织和国际原子能机构正准备为各国制定真菌毒素抽样计划设计和解释方面的改进的指导，以响应在该领域收到的大量协助请求。

143. 执委会同意，应在信托基金三个目标之间取得平衡，有必要确保协调信托基金、粮农组织、世卫组织和各成员国的旨在加强参与食典工作的活动。

粮农组织和世卫组织提出的事项：审议科学建议请求（议题 6b）⁹

144. 世卫组织的代表告知执行委，除本文件列出的科学建议请求清单外，粮农组织和世卫组织将应鱼和渔业产品委员会的请求，举办一次有关组胺的专家咨询会议。

145. 执委会认可并赞赏粮农组织/世卫组织专家机构的专家所作的贡献和付出的大量努力。执委会强调食典工作必须具备科学基础，并鼓励各国在提供科学建议方面为粮农组织和世卫组织提供充分支持。

实体工作组备选方案（议题 7）

146. 执委会回顾，其上届会议审议了实体工作组的新备选方案，以解决针对这些工作组规模太大且相对缺乏发展中国家参与的关注，并商定在下届会议上，根据有待执委会主席、副主席和其他相关成员编写的讨论文件，并考虑了各区域委员会的讨论情况之后，再审议该问题。执委会注意到，由于时间限制，没有编写文件 CX/EXEC 11/65/7，并且各协调委员会都已讨论过该问题（在 CX/CAC 11/24/10 中作了概述）。

147. 主席提到协调委员会的一些关切时指出，新备选方案的目的是促进所有区域、特别是发展中国家参与电子工作组。这些备选方案将不会取代目前适用于实体工作组的规定，只是予以补充，并始终尊重食典委开放、包容和透明的原则。

148. 关于支持参与者的可能性，世卫组织的代表确认，可以利用信托基金资助参与工作组，应由各国自行确定优先重点，并申请相应的信托基金支持。

149. 执委会注意到讨论中提出的下列意见：应澄清“专家”的所指，因为食典会议的代表都是由各国政府任命的；应在开展新程序方面的工作之前，明确有待解决的问题的确切性质，这可能是一个相当耗时的过程；在考虑有争议的问题时，最好是听取工作组的广泛意见，以促进全体会议的讨论；可以在参与和工作进展方面，借鉴已获得成功的工作组的经验。

150. 一位成员指出，在某些情况下，工作组试图独立开展工作，而没有考虑它们最初的任务规定，还指出各委员会应与工作组保持密切联系，为它们提供明确的指示，主席也应仔细了解整个进程。

⁹ CX/CAC 11/34/15。

151. 因此，执委会商定，应进一步审议该问题，并建议食典委要求通用原则委员会在其 2012 年的下届会议上，在考虑了执行委员会和区域协调委员会提出的所有意见后，审议实体工作组的新备选方案。

其他事项及今后的工作（议题 8）

电子工作组

152. 主席提议审议有关电子工作组使用信息技术方面的问题，比如利用网络平台，这方面的管理需要大量的时间和专门知识。执委会同意，秘书处将编写有关可用于建立网络平台的系统及相关进程的文件，包括考虑对这些系统和进程的管理和费用估算，以供今后的会议审议。

支持食典委主席/务虚会

153. 主席告知执委会，在主席非正式会议上，各位主席将讨论今后务虚会的主题。

154. 一位成员说，各位主席有关以往务虚会的反馈意见总体上是积极的，并且也都认为这些会议是有益的。该成员提到，过去曾出现各委员会没有以协调一致的方式运作的例子，而务虚会可以使各位主席碰头并讨论这些案例，从而增进一致。主席总结认为，务虚会非常有利于促进各委员会主席之间的交流，并支持在预算允许的情况下，每两年定期举行务虚会。

155. 有成员建议，将务虚会称为“主席研讨会”更贴切。

有关“主席之友”进程的情况

156. 主席回顾，其他组织利用过“主席之友”进程，食典委现在是第一次利用该进程。主席告知执委会，在有一位专业谈判家担任调解员的有利情况下，该小组提出了两个提案，一个赞成不通过莱克多巴胺最高残留限量，一个则赞成通过。虽然从这两个提案本身无法看出，但实际上从讨论中涌现出一些非常有创意的点子，而这些点子是绝不可能在全体会议中提出的。这些会议与食典委的任何讨论会议都不同，比想象的更开放、更坦诚，如果早点在该进程中举行此类讨论，那就或许可以避免出现僵局了。主席指出，良好的参与反映各代表团对该进程的重视。

157. 参加该进程的其他成员也汇报了类似的体会。一位未参加该进程的成员说，“主席之友”是一个重要的工具，可以暴露出没有实施到位的问题，并提出不可能在全体会议上提出的提案。今后应更多地探索该进程及其他用以达成共识的创新工具。

158. 一位成员汇报了食品标签法典委员会的关于利用现代生物技术所制造食品的标签问题工作组的参与情况，认为该进程有利于客观地考察这项工作，思考解决该问题的方

式—不是以某一方支持者的身份来思考，而是本着寻找双方都可以接受并达成共识的方式这一宗旨来思考。

159. 主席说，这些进程略有差异，一种是促进工作会议，另一种是通过谈判促进讨论。主席认为，培养这些技能很重要，可以促进达成共识，而这可以通过举办谈判和调解技能讲习班，以及使用有关代表谈判技能及食典委主席调解技能的手册（正在制定）来实现。

新鲜水果和蔬菜法典委员会的职权范围

160. 作为新鲜水果和蔬菜法典委员会主席发言的拉丁美洲及加勒比协调员告知执委会，哥伦比亚代表团要求在执行委员会上提出新鲜水果和蔬菜法典委员会的职权范围问题，特别是其与欧洲经济委员会农业质量标准工作组的关系，以及写入新鲜水果和蔬菜法典委员会职权范围的协调机制是否意味着应实现相同的标准，做到这一点是困难的，因为食典委的成员比欧洲经济委员会要广泛得多，因此必须进行不同的考虑。

161. 在当前的情况下，新鲜水果和蔬菜法典委员会已转交辣椒标准拟议草案，以便在步骤 5/8 下通过，但同样也在编制辣椒标准的欧洲经济委员会要求推迟通过，以使其成员能够与该行业进行咨询，而在新鲜水果和蔬菜法典委员会的会议上则没有提出此类关切。

162. 执行委员会同意，食典委应建议新鲜水果和蔬菜法典委员会考虑其职权范围，并在完成职权范围后提交通用原则委员会审查。

附录 I

与会者名单

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES

CHAIRPERSON

Dr Karen L. Hulebak
Chief Scientist
Office of Food Safety
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Avenue
Whitten Bldg Rm412A
Washington, DC 20250 - 3700
U.S.A.
Phone: +1 202.690.5074
Email: karen.hulebak@fsis.usda.gov

VICE-CHAIRPERSONS

Mr Ben Manyindo
Deputy Executive Director
Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala
Uganda
Phone: +256 414 505995
Fax: +256 414 286123
Email: ben.manyindo@unbs.go.ug;
benm552000@yahoo.co.uk

Mr Sanjay Dave
Director
Agricultural and Processed Food Products Export
Development Authority (APEDA)
Ministry of Commerce
Government of India
NCUI Building, 3 Siri Institutional Area
August Kranti Marg, Hauz Khas
New Delhi – 110016
India
Phone: +91 11 26513162
Fax: +91 11 26519259
Email: director@apeda.gov.in

Mr Knud Østergaard
Head of Division
Danish Veterinary and Food Administration
Mørkhøj Bygade 19
DK-2860 Søborg
Denmark
Phone: +45 72 276705
Fax: +45 72 276501
Email: koe@fvst.dk

**MEMBERS ELECTED ON A
GEOGRAPHIC BASIS:****AFRICA**

Mr Ousmane Touré
Secrétaire Général
Ministère de la Santé
BP 232
Koulouba
Bamako

Mali

Phone: +223 20223783

Fax: +223 20223783

Email: oussou_toure@hotmail.com

Advisers for Member for Africa

Mr Delphin Mwishu Kinkese
Chief Environmental Health Officer
National Codex Focal Point
Food Safety and Occupational Health
Ministry of Health
Ndeke House
PO Box 30205
Lusaka
Zambia

Phone: +260 211 253040/5

Fax: +260 211 253344

Email: dmkinkese@gmail.com

Mr Jean Martin Etoundi
Sous Directeur de la Promotion
Secrétaire Technique du CNCOSAC
Secrétaire Technique du CCAFRICA
B.P. 8186 YDE
Yaoundé
Cameroun

Phone: +237 2241/97143633

Fax: +237 22226496

Email: etoundijme@yahoo.fr

ASIA

Dr Yukiko Yamada
Deputy Director-General
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8950
Japan

Phone: +81-3- 3502-8095

Fax: +81-3-3502-0389

Email: yukiko_yamada@nm.maff.go.jp

Adviser for Members for Asia

Ms Fauziah Arshad
Deputy Director
Standard and Codex Branch
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Bangunan Plot 3C4

No 26, Jalan Persiaran Perdana, Presint 3,
62675 Putrajaya
Malaysia

Phone: +603-88850781 / 603-88850797 ext. 4050

Mobile: +060192285232

Fax : +603-88850790

E-mail: fauziaharshad@moh.gov.my; fauziaharshad1962@gmail.com

Dr Hiroshi Yoshikura
Advisor
Department of Food Safety,
Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8916,
Japan

Phone: +81-3-3595-2326

FAX +81-3-3503-7965

E-mail: codexj@mhlw.go.jp

EUROPE

Mr Michael Wight
Veterinary Science Team
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 4B, Nobel House,

17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Phone: +44 20 72384338

E-mail: Michael.wight@defra.gsi.gov.uk

Advisers to the Member for Europe

Mrs Ágnes Szegedyné Fricz
Head of Division
Ministry of Rural Development
Department of Food Processing
1055 Budapest, Kossuth L. tér 11.
Hungary

Phone: +36 1 7953759

Fax: +36 1 7950096

E-mail: agnes.fricz@vm.gov.hu

Mrs Marzena Chacinska
 Head of International Co-operation Department
 Agricultural and Food Quality Inspection
 Codex Contact Point for Poland
 30 Wspólna Street, 00-930 Warsaw
 Poland

Phone: +48 22 623 29 02
Fax: +48 22 623 29 97
E-mail: mchacinska@ijhars.gov.pl

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

Ing. Gabriela Alejandra Catalani
 Coordinadora del Punto Focal del Codex
 Dirección de Nacional Relaciones Agroalimentarias Internacionales
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentosa
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca
 Paseo Colón 922, Of. 37
 1063 Buenos Aires
 Argentina

Phone: +54.11.4349.2549
Fax: +54.11.4349.2244
Email: gcatal@minagri.gob.ar

Adviser to the Member for Latin America and the Caribbean

Mr Guilherme Antônio da Costa Júnior
 Brazilian Agricultural Attaché de WTO
 Permanent Representation of the Federative Republic of Brazil to WTO
 71, avenue Louis-Casai
 Case postale 120
 1216 Cointrin
 Genève
 Suisse

Phone: +41.22.929-0900
Fax: +41.22.929.0958
Email: Guilherme.costa@agricultura.gov.br

NEAR EAST

Dr Yassen Muhib Khayyat
 Director General
 of Jordan Standards & Metrology Organization
 P.O. Box 941278
 Amman 11194
 Jordan

Phone: +962 6 5301231
Fax: +962 6 5301235
Email: ykhayat@jsmo.gov.jo

Adviser to the Member for Near East

Dr. Mahmoud A. Al-Zu'bi
 Assistant Director General for Surveillance Affairs
 Director of Standardization Department
 Jordan Standards and Metrology Organization
 P.O. Box 941278
 Amman 11194
 Jordan

Phone: +962 6 5301236
Fax: +96265301249
E-mail: mzoubi@jsmo.gov.jo

NORTH AMERICA

Ms Karen Stuck
US Codex Manager
Room 4861 South Budg.
U.S. Department of Agriculture
12th and Independence S.W.
Washington, DC 20250
U.S.A.

Phone: +1 202 720 2057

Fax: +1 202 720 3157

Email: karen.stuck@osec.usda.gov

**Advisers to the Member for the
North America**

Dr. Samuel Godefroy
Director General, Food Directorate
Health Products and Food Branch
Health Canada
251 Sir Fredrick Banting Driveway
Postal Locator 2202E
Tunney's Pasture
Ottawa, ON K1A 0K9
Canada

Phone: +1 613 957 1821

Fax: + 1 613 957 1784

E-mail: samuel.godefroy@hc-sc.gc.ca

Dr. Michael Wehr
Codex Program Coordinator
Center for Food Safety and Applied Nutrition
U.S. Food and Drug Administration
5100 Paint Branch Parkway, Room 1B-003
College Park, MD 20740
USA

Phone: +1 301 436 1724

E-mail: Michael.wehr@fda.hhs.gov

SOUTH WEST PACIFIC

Mr Greg Read
Executive Manager
Food Division
Australian Government Department of Agriculture
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

Phone: +61 2 6272 3594

Fax: + 61 2 62724112

E-mail: greg.read@daff.gov.au

**Adviser to the Member for the
South West Pacific**

Mr Raj Rajasekar
Senior Codex Manager (Codex)
International Organizations Group
International Policy
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
New Zealand

Phone: +64 4 894 2576

E-mail: raj.rajasekar@maf.govt.nz

Ms Ann Backhouse
Manager, Codex Australia
Food Division
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

Phone: + 61 2 62725692

Fax: + 61 2 62724389

Email: ann.backhouse@daff.gov.au

COORDINATOR FOR AFRICA

Professor S. Sefa-Dedeh
Dean, Faculty of Engineering Sciences
University of Ghana
Legon
Accra
Ghana

Phone: +233 27 7553090

Fax: +233 21 517741

Email: sefad@ug.edu.gh

COORDINATOR FOR ASIA

Dr Bambang Setiadi
Head of National Standardization of Indonesia
as Chairman of National Codex Committee
Manggala Wanabakti Block IV Fl. 4
Jl. Jend. Gatot Subroto, Senayan, Jakarta 10270
Indonesia

Phone: +62 21 5747043

Fax: +62 21 5747045

Email: codex_indonesia@bsn.go.id; bbsetiadi@bsn.go.id

COORDINATOR FOR EUROPE

Prof. Krzysztof Kwiatek
Head Department of Hygiene of Animal Feed
National Veterinary Research Institute
57 Partyzantow Avenue
24-100 Pulawy
Poland

Phone: +48 81 8893082

Fax: +48 81 8862595

E-Mail: Kwiatekk@piwet.pulawy.pl

**COORDINATOR FOR LATIN
AMERICA AND THE
CARIBBEAN**

Mtra. Andrea Barrios Villarreal
International Standardization Director
General Bureau of Standard
Av. Puente de Tecamachalco No. 6
Sección Fuentes
Naucalpan de Juárez
Estado de México
C.P. 53950
México

Phone: 57 29 93 00 Ext. 43216

Fax: 55 20 97 15

E-mail: andrea.barrios@economia.gob.mx

**COORDINATOR FOR THE
NEAR EAST**

Mr Mohamed Chokri Rejeb
Directeur Général du Centre Technique de l'Agro-Alimentaire
Ministère de l'Industrie et la Technologie
12, rue de l'usine Charguia II
2035 Ariana
Tunisie

Phone: +216 71940358

Fax: +216 71941080

Email: ctaa@topnet.tn ; codextunisie@topnet.tn

**COORDINATOR FOR NORTH
AMERICA AND
SOUTH WEST PACIFIC**

Dr Viliami Toalei Manu
Acting Director (Codex Contact Point)
Ministry of Agriculture and Food, Forestry and Fisheries
P.O. Box 14, Nuku'alofa
Tonga

Phone: +676 23038

Fax: +676 23093

Email: mafsoils@kalianet.to; codexoffice.tonga@maff.gov.to

WHO LEGAL OFFICE

Dr Egle Granziera
Legal Officer
World Health Organization
20 Avenue Appia
1211 Geneva
Switzerland

Phone: +41-22-791-3680

Fax: +41-22-791-4158

Email: granzierae@who.int

**FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION OF THE
UNITED NATIONS (FAO)**

Dr Samuel Jutzi
Director, O.i.C.
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

Phone: +39.06.570.53371

Fax: +39.06.570.54593

Email: samuel.jutzi@fao.org

Dr Renata Clarke
Senior Officer
Food Control and Consumers Protection Group
ANCD
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.52010
Fax: +39.06.570.54593
Email: renata.clarke@fao.org

CODEX SECRETARIAT

Dr Selma H. Doyran
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.55826
Fax: +39.06.570.54593
Email: selma.doyran@fao.org

Mr Tom Heilandt
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.54384
Fax: +39.06.570.54593
Email: tom.heilandt@fao.org